

Bartoňková, Dagmar

[Chandrio

-

te

-

s, Helladios D. The three tragedians: notes on three parallel plays]

Sborník prací Filozofické fakulty brněnské univerzity. N, Řada klasická. 2007, vol. 56, iss. N12, pp. 162-

ISBN 978-80-210-4388-6

ISSN 1211-6335

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/114012>

Access Date: 23. 02. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

Konkrétní témata příspěvků jasně ukazují směr, kterým se vydává soudobé zkoumání Gelliiova díla, a zároveň zřejmě nejsilnější stránku Gelliiova spisu, jeho formální hloubku a promyšlenou mnohovrstevnatou kompozici, poskytující široké interpretační možnosti. Dílu, které inspirovalo své čtenáře odjakživa takovým způsobem, se dostalo pozornosti tolika odborníků ve zvláštním sborníku nanejvýš zaslouženě a snad také ne naposledy.

Katarina Petrovičová

CHANDRIOTIS, ELLADIOS. *The Three Tragedians. Notes on Three Parallel Plays*. Nicosia: Cyprus Centre I. T. I., 2005, 102s. ISBN 9963-9164-1-4.

Filolog a teatrolog Elladios Chandriotis se systematicky zabývá antickým dramatem, a to nejen teoreticky, nýbrž také prakticky; mimo jiné má zásluhy i o pořádání Symposia o antickém řeckém dramatu, organizovaného každý druhý rok na Kypru v městečku Drousha nedaleko Pafu.

K dosavadním publikacím E. Chandriotise se v r. 2005 přidala práce *The Three Tragedians – Notes on Three Parallel Plays*, kterou vydalo nakladatelství Cyprus Centre v Nikosii. Kniha je určena jak filologům, tak divadelníkům a autor zde srovnává Aischylovu tragédii *Choéforoi*, Sofokleovu i Eurípidovu *Élektru*. Jde o hry, které se zabývají otázkou, co Oresta pohánělo k tomu, aby ztrestal vraždu svého otce a aby se dopustil matkovraždy. Chandriotisovo paralelní zkoumání nutí badatele k porovnávání, která mohou čtenářům napomoci vychutnat umění řecké tragédie V. stol. př. n. l., jejíž síla i výzva zůstaly až do dneška nedostižné.

Základní Chandriotisovo srovnání zmíněných tragédií můžeme rozdělit do pěti etap: 1) před setkáním sourozenců, 2) od setkání po radost z rozpoznání, 3) vstříc potrestání, 4) během potrestání a 5) po potrestání. Budeme-li vycházet z tohoto dělení, pochopíme lépe specifické rozdíly mezi zkoumanými tragédiemi, a to především v souvislosti s vnější technikou, kterou všechny tři hry uplatňují.

E. Chandriotis se v této své studii opírá především o vlastní analýzy a zkušenosti, přitom však nezanedbává ani moderní odbornou literaturu, jak to dosvědčuje bibliografický přehled na str. 102. Na str. 96–101 jistě zaujme čtenáře (i praktikujícího divadelníka) několik přehledných tabulek podávajících v konkrétních číselných údajích počet epických a lyrických veršů v uvedených tragédiích i v jejich vzájemném srovnání.

Předkládanou knihu můžeme vřele doporučit každému zájemci o hlubší problematiku řecké tragédie.

Dagmar Bartoňková

JÁN JESSENIUS. *O krvi*. Prel. František Šimon, Jana Balegová, Milena Výrostová. Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach 2007. 42 strany. ISBN 978-80-7097-675-3.

Slovenský překlad Jesseniova drobného spisku *O krvi* doplňuje doposud existující překlady obsáhlejších a známějších děl u nás neobyčejně proslulého lékaře: V roce 1981 vyšel ve slovenštině Jesseniův spis *O kostech* z roku 1601 (*Johannis Iessenii a Jessen De ossibus tractatus – Ján Jessenius, Traktát o kostiach*. Prel. F. Šimon. Martin 1981) a poměrně nedávno byl vydán český překlad pojednání o pitvě – *Anatomia Pragensis* – konané Jesseniem v roce 1600 v Praze (*Jan Jessenius z Jaseně, Průběh pitvy jím slavnostně provedené v Praze L. P. MDC, k níž byl přičleněn traktát o kostech*. Přel. B. Divišová a kol. Praha 2004), který nahradil starší překlad vybraných pasáží tohoto spisu od Ferdinanda Stiebitze (*Jan Jesenský z Jaseného, Popis pitvy konané roku 1600 v Praze*. Praha 1934).

Překlad i komentář Jesseniova díla o makroskopickém posuzování vypuštěné krve – *De sanguine vena secta dimisso iudicium* (1608) je založen na diplomové práci Mileny Výrostové z roku